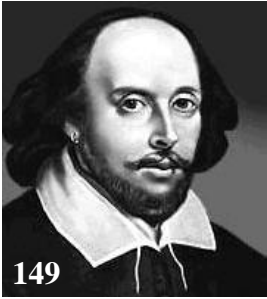


ინგლისური ენის შემსწავლელთათვის



William Shakespeare (1564-1616) Sonnets

უილიამ შექსპირი სონეტები

Canst thou, O cruel! say I love thee not, When I against myself with thee partake? Do I not think on thee, when I forgot Am of myself, all tyrant, for thy sake?

Who hateth thee that I do call my friend? On whom frown'st thou that I do fawn upon? Nay, if thou lour'st on me, do I not spend Revenge upon myself with present moan?

What merit do I in myself respect, That is so proud thy service to despise, When all my best doth worship thy defect, Commanded by the motion of thine eyes?

But, love, hate on, for now I know thy mind; Those that can see thou lovest, and I am blind.

* * *

(Маршак)

Ты говоришь, что нет любви во мне. Но разве я, ведя войну с тобою, Не на твоей воюю стороне И не сдаю оружия без боя?

Вступал ли я в союз с твоим врагом, Люблю ли тех, кого ты ненавидишь? И разве не виню себя крутом, Когда меня напрасно ты обидишь?

Какой заслугой я горжусь своей, Чтобы считать позором униженье? Твой грех мне добродетели милей, Мой приговор — ресниц твоих движенье.

В твоей вражде понятно мне одно: Ты любишь зрячих, — я ослеп давно.

* * *

არ გიყვარვარო! - ვეღარ მეგყვი ცილისწამებით, თავადაც ხედავ, საკუთარ თავს მგრად რომ ვეჭეცი, რომ შენზე ფიქრში თენებთ და შემოღამებით ჩემსავე სხეულს სუნთქვასავით გამოვქექცი.

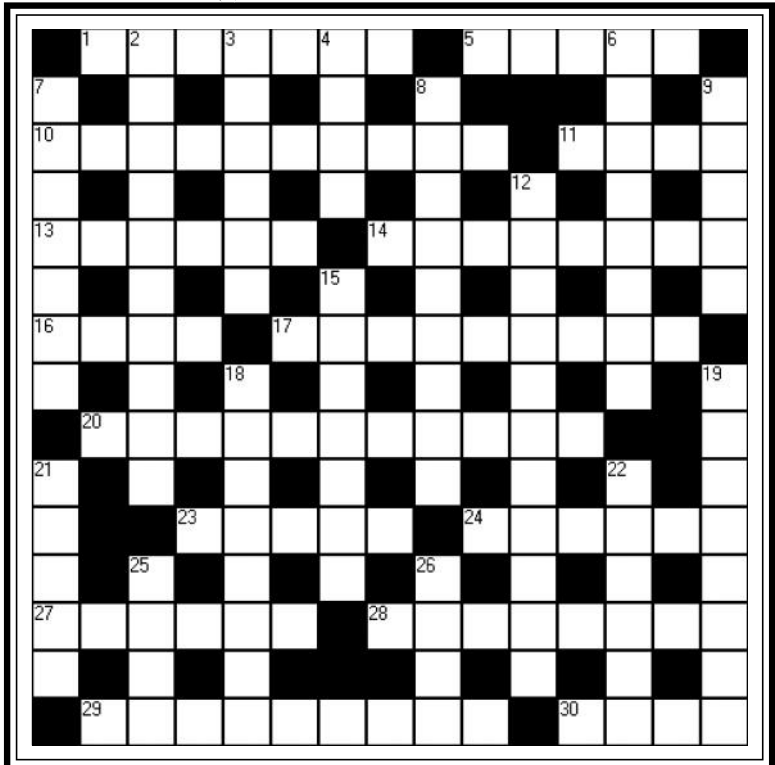
ვერ მეგყვი, რომ შენს მოძულესთან დავალ მოყვრებით, რომ შენს მოშურნეს თვალთმაქცური ჭინით ვხლებივარ, რომ მორჩილების კვნესითა და ამოთხრებით შენს სისასტიკეს ერთხელ მაინც შევბრძოლებივარ.

ვერ მეგყვი - თითქოს საკუთარ თავს ვუმშერ პატივით, რომ შენს საშასხურს არ მივიჩნევ მე ჩემს ღირსებად, რომ შენი მშერა არ მიმიღავს ანღამაგივით და სიყვარული გადამეცა გასაძლიებლად.

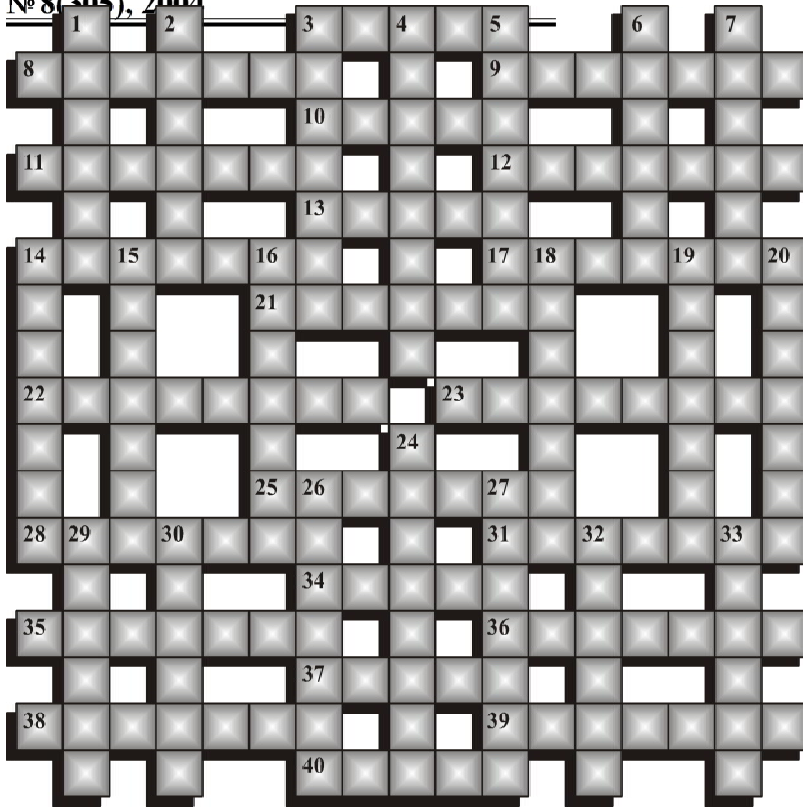
მაგრამ შენ ვიყვარს ის, ვინც ცხადივ ხედავს შენს ცოდვებს, მე კი სიბრძავე ბედისწერის სასჯელად მომძევს.

თარგმნა ალექსანდრე ელერდაშვილმა, მარტი, 2004 წ

ჩვენ, რა თქმა უნდა, კარგად გვესმის, ვისთანაც გვაქვს საქმე... რომ მარტივი კროსვორდები არ გიყვარო... რომ სირთულეებთან ჭიდილში უკვე მომთხოვნი გემოვნება ჩამოგიყალიბდათ, მაგრამ მაინც... გთავაზობთ მარტივად ამოსასხენელ კროსვორდს, რომლის მიზანი, ერთდროულად კი არა, სისწრაფის შემონახვაა... პასუხები იხილეთ მეტვრამეტე გვერდზე



1. ძველად გავრცელებული გზისპირა სასაძილო სასტუმროითურთ... (გაიხსენეთ „დონ კიხოტი“). 2. ასეთი სენი ღმერთმა გაშრობოთ ყველას. 3. მიცემითი ბრუნვა — ლათინურად. 4. დღეს თურქეთში ჩარჩენილი ისტორიული ციხე-სიმაგრე ამიერკავკასიისა (გაიხსენეთ, რომელმა ციხემ მალა იეთიმ გურჯი). 5. დღეს ამგვარი სუბიექტის გარეშე წიგნის გამოცემა წარმოუდგენელია (თუმცა ჩვენ მის გარეშე შეგძელით ეს). 6. ასაკოვანი კაცის მოსასხენიებელი ერთ-ერთი სიტყვა. 7. ციხე-სიმაგრე, რომელიც ურარტუს დედაქალაქ ერეზუნში მდებარეობდა. 8. განუწყვეტელი ქმედების აღმნიშვნელი სიტყვა. 9. სწორედ ამგვარი (ამგვარი-მეთქი!) ეფექტის გათვალისწინებაა საჭირო სანახაობრივი დაწესებულებების დარბაზების მშენებლობისას. 10. სოფი მარსოს ნამდვილი გვარი („ფანტაზიის“ მკითხველებმა კი უნდა იცოდნენ ეს). 11. სწორედ ამგვარი დაჯგუფება შეიძლება არსებობდეს მემარჯვენეთა და მემარცხენეთა შორის. 12. „მწვანე ღვინის“ სოფელი. 14. სიტყვასიტყვით თუ ვიმსჯელებთ, ამ ცნებას ქართულად „შეტრიალეა“ უნდა შეესაბამებოდეს. 15. მერი შილდელის, თამარ ნერეთელის, მედეა ძიძიგურის და სხვების საყვარელი ვოკალური ფანტაზია. 16. აზიის ერთ-ერთი უდიდესი უდაბნო. 17. სარედაქციო საქმიანობის ყველაზე უმცროსი ჩინი. 18. სწორედ ასეთი ხმლები უყვარდა ან განსვენებულ ლევან სანიკიძეს. 19. ქართული ესტრადის ერთ-ერთი ნატო. 20. ქალთა ჭადრაკის ერთ-ერთი აღიარებული ლიდერი საქართველოდან. 21. ტექნიკური დანიშნულების ქალაღი. 22. აშშ-ს ერთ-ერთი მეგაპოლისი. 23. ქართული კულტურის დიდი მოამაგე ფრანგი მეცნიერი-ჰუმანიტარი. 24. რა შეიძლება უთხრას ჭკვიანმა უგნურს (თუმცა ცხოვრებაში პირიქით ხდება). 25. ან აღარარსებული ტრიო ქართული ესტრადისა. 26. მუსიკალური ხელოვნების ერთ-ერთი დარგი. 27. ჩვენს მესხიერებას შემორჩა ასეთი სპექტაკლი - „(.....) მგონი იქნება ქარი“ (ჩასვით გამოტოვებული სიტყვა). 28. როგორია საქართველოს მზე ეკრანიზირებული გლახუნა ბაქრაძის აზრით? 29. ქიმიური გარდაქმნის პროცესი, რომელიც ფეთქებად ნივთიერებაში მიმდინარეობს. 30. უსისტიემოდ დარილი ქვებისაგან აგებული ლობე.



.....როსა გაკრთება ქროსვორდში ლაპიონების ნათება...“

რა ერქვა „კარმენის“ ავტორს? **25.** რუმინეთის ისტორიული ოლქი. **28.** რელიგიურ-ადმინისტრაციული ერთეული. **31.** ქართველ მეფეთა ერთ-ერთი სახელი. **34.** იგივეა, რაც მუშტი. **35.** სამკურნალო-კვლევის დაწესებულება. **36.** არაბული ზღაპრების მაგიური ინვენტარი. **37.** „ყალბი“ – ძველქართულად. **38.** სიგყვა „ხალისის“ ლათინური სინონიმი. **39.** ხორცის საკვები პროდუქტი. **40.** რაიმეზე დამზადებული მზის შუქი.

შეუღალ: **1.** ალბერტო მორავიას ანტიუმიანტისტიკური რომანი. **2.** სინდისი „საბოთი ერთეული“ ძველ საქართველოში. **3.** იტალიური ზღაპრების პერსონაჟი. **4.** „ცეკი“ იტალიელი კომპოზიტორი. **5.** ერთ-ერთი პირველი საბჭოური მანქანა. **6.** ევროპის ახლადწარმოქმნილი სახელმწიფოს დედაქალაქი. **7.** რა არ უნდა დაიდრას გაკვეთილის მსვლელობისას? **14.** ქართველი კალათბურთელი. **15.** საციკო-საკელოუნო ნომერი. **16.** მათემატიკის სახელმძღვანელოს ცნობილი ავტორი. **18.** „დიდი შვიდეული“ ერთ-ერთი სახელმწიფო. **19.** აფრიკის რასისტული სახელმწიფო. **20.** ლორენს ოლივიეს პროფესია. **24.** სოფელი, სადაც აკაკი წერეთელმა ბავშვობა გაატარა. **26.** „მთვარის მოგაყვების“ პერსონაჟი. **27.** „როცა ჩაქრება ბაზრებში ლამპიონების ნათება...“ ქალაქი? **29.** სამკურნალო დანიშნულების ფართი. **30.** ადამიანის საზოგადოებრივი სახე. **32.** სასოფლო-დაამხმარე ნაგებობა. **33.** აესტრის საფეხბურთო კლუბი. **33.** მენახშირის საყვარელი ფრინველი.

თარგუმულად: **3.** კათოლიკე მღვდელი. **8.** ეს სიგყვა არაბულად ნიშნავს „სახელმწიფოს“, ჩვენებურად კი – ქონებას... რა სიგყვაა ეს? **9.** საერთო სახელის მქონე მომღერალი და პლანეტა. **10.** გაიხსენეთ კაცი, რომელსაც ქართულ ფოლკლორში ბალი აქვს. **11.** საქართველო-ამგერბაიჯანის საზღვრისპირა სოფელი. **12.** დიპლომატიური პირი ძველ საქართველოში. **13.** ფმაგისებრთა ოჯახის ეკლიანი ბუჩქი. **14.** ძველი სპარსეთის ერთ-ერთი დიდი მეფე. **17.** თანამედროვე აფრიკის უძლიერესი საფეხბურთო ქვეყანა. **21.** არჩილ გომიაშვილის ერთ-ერთი კინოპერსონაჟი. **22.** საყოფაცხოვრებო ნივთი. **23.**

თქვენთვისაც საინტერესო სიახლე!
როგორც რამოდენიმე ნომრის მანძილზე გაცხოვინებთ, ჩვენს რედაქციაში მუშავდება კროსვორდის შექმნა-დაკაბადონებასთან დაკავშირებული სრულიად ახალი და, შეიძლება ითქვას, მოულოდნელი პროგრამები, რაც ჯერაც მოუზარებელი გასართობების შექმნის საშუალებას მოგვცემს; ეს, ალბათ, ერთგვარი რევოლუცია იქნება ამ სფეროში!
საერთოდ კი უნდა ითქვას, რომ „ფანტაზია“ თანდათან იბრუნებს ძველ დიდებას და მისი მოყვარულების გასახარად უნდა დაეფიქსიროთ - კრიზისმა ჩაიარა... უფრო სწორად მკვდარი გაგაცოცხლებთ!

სახელდასელო თავსატეხები გონების დასასვენებლად

	მ-ს	ბ-მ	დ-კ		რ-შ	კ-ქ	ლ-მ	კ-მ	რ-წ							
მ-ბ	ა-მ	რ-ს	ა-ი	ბ-ნ	მ-ი	მ-ო	ბ-ლ	ა-მ	მ-ს	ა-ო	ს-ბ	ა-ო	რ-ძ	მ-ი		
	ლ-მ		ბ-რ		ნ-ბ		შ-ბ	რ-ს		რ-ს		ლ-მ		ბ-მ		
ზ-ნ	ა-ი	კ-მ	ი-ო	ვ-ლ	ა-ო	ზ-თ	ა-ი		ა-მ	დ-კ	ი-ო	ბ-ლ	ი-ო	ბ-ლ	ა-ი	ა-მ
	ნ-ჯ		კ-ნ		მ-თ		ბ-ს		ს-ბ		დ-კ		ს-ბ		ნ-რ	
ბ-ც	ა-შ	კ-რ	ი-შ	ს-ბ	ა-ო	რ-ბ	ო-შ		ა-შ	ნ-რ	ო-შ	ვ-ლ	ო-შ	ბ-ლ	ა-ი	ა-მ
	რ-ვ				ნ-რ	ზ-რ		ნ-რ						მ-ს		
ბ-დ	ა-ი	ბ-დ	ა-მ	ლ-მ	ა-ი		ა-ი	ნ-რ	ა-ი	დ-კ	ა-მ		ა-ი	რ	ა-მ	ა-ი
			მ-ბ					ნ-რ			ბ-ნ				მ-ბ	
მ-ბ	ა-ი	ზ-ბ	ა-მ	ნ-რ	ა-ო	ბ-ნ	ა-მ	ლ-მ	ა-ი		ა-მ	მ-ს	ა-ი	რ-ს	ა-ი	ა-ი
	ნ-რ		ლ-მ		მ-ს		დ-კ				ბ-დ		კ-ბ		ნ-რ	
მ-ბ	ი-ო	მ-ბ	მ-ი	მ-ს	ა-შ	ც-წ	ი-ო	ა-მ		კ-ბ	ა-ო	ნ-რ	ა-მ	ც-წ	მ-ი	ა-ო
	შ-ბ			მ-ს		მ-ს		დ-მ				ნ-რ		კ-წ		
მ-ბ	ა-შ	ნ-რ	ა-ო	ბ-ზ	ა-შ		ა-ო	კ-წ	ა-შ	რ-ბ	მ-ი		მ-ი	ბ-ლ	ი-ო	ა-მ
	თ-ც		ნ-რ		ნ-რ		ნ-რ		ბ-თ		ლ-ს		კ-ს		ბ-ს	
მ-ბ	მ-ი	ჩ-ბ	ი-ო	ბ-ბ	ა-ო	ნ-რ	ი-ო		ი-ო	ლ-მ	მ-ი	ს-ბ	ა-შ	ძ-ც	ი-ო	ა-ო
	ა-ო		ა-ო						ა-ი		ა-ო					



თარგუმულად: **8.** ჩექმა, ლექსი, ლექვა. **9.** გერლა, პანტა, მანგო. **10.** ქველი, მხეცი, მხარი. **11.** ორლა, ნარვა, ნონი. **12.** ლობო, რისკი, რობოი. **14.** მაგმა, კასტა, მესხი. **17.** ალალი, იგაი, იფანი. **18.** ოქელი, ოქერა, აღესა. **19.** ჭრაქი, ანოლი, ჩლიქი. **20.** გრუმე, ბუმი, მქისე. **27.** ვარია, ვიდო, კოლიო. **29.** კერია, მარო, კაკო. **30.** სექვა, მორზე, სარფი. **31.** ლამპა, ლეიბი, შგაბი. **32.** ცოტენე, ცაილა, ნიგრო. **33.** გროვა, კასრი, კასიო. **34.** იმაგო, ისაკა, ილეთი. **35.** ომეგა, უუიცი, აუციცი.
შეუღალ: **1.** ლანდი, ჩანთა, ჩხირი. **2.** ქარვა, კრივი, ქერჩი. **3.** ოქეში, იმაში, იმერი. **4.** წუნეო, თექლე, სერსო. **5.** გულია, მარო, გირაო. **6.** რაბლე, ნესტი, რონიო. **7.** იგორი, ანისი, ირისი. **13.** ფაქტი, ლორწო, გორდა. **14.** ლიბია, ნოსტი, ვისლა. **15.** პარმა, დენდი, პალგო. **16.** რიქმა, ლაქია, ლუქსი. **21.** ვაშლი, კუმეტი, კოლბა. **22.** რეისი, დიანა, დიეგო. **23.** ასაკი, ოსიკო, ამაგი. **24.** მეღვა, მანია, კაქია. **25.** რიგმი, კიგრი, მაქნე. **26.** იგორი, ოსაკა, ოსიკო. **28.** სქეხი, ბრასი, სროვა.

ზემოთმოტანილ თავსატეხში ყოველ უჯრაში ორი ასო წერია, რომელთაგან მხოლოდ ერთია კროსვორდისათვის გამოსადგი. მოძებნეთ ყოველი სიტყვისათვის საჭირო ასოები და გამოსხივების მეთოდით აღადგინეთ კროსვორდის ტექსტი.

სიზჷვეზის თავგადასავალი

(მორა ნარილი)

ლახტი - ერთ-ერთი ჩვენი მკითხველის შენიშვნით ჩვენს მიერ ერთ კროსოვორდში დასმული კითხვა - „თამაში, რომელიც „ვეფხისტყაოსანში“ მოიხსენიება - არასწორად დასმული (მკითხველმა ქალბატონმა გვითხრა). ჩვენ ვიზიარებთ ამ შენიშვნას და ვადასტურებთ, რომ „ლახტი“ იქ მოხსენიებულია, როგორც საომარი იარაღი, თამაშის სახელად კი შემდეგ გარდაიქმნა.

ღვეთა ყვირილი, მახილი მეცამდის აიწვოდა;
მათისა ლახტის ცემითა ქვეყანა შეირყეოდა; (655)

რა ესე ესმა ავთანდილს ლალსა, ბუნება-ზიარსა,
აღვა და ლახტი აიღო, რა გურფა რამე მხნე არსა! (1109)

(მავე ქალბატონმა შეცდომაშიც დაგვიჭირა - „აჯილოსანი ქალი“ ამათი და არა ნესტან... დიდი მადლობა ჩვენი ვულგარული ვარიანტი ქალბატონი! კვლავაც დიდი ინტერესით ვეცდებით თქვენს შენიშვნებს).

ოდალისა - გასულ ნომერში საკროსოვორდო ჩემპიონატის მონაწილეებს ამ სიგეის შესახებ საუბარს შეეპირდით, რასაც ვასრულებთ: ოდალისა ფრანგული სიტყვაა გახლავთ - **odalisque** - და პარამხანის მონა ქალს, მხეველს ნიშნავს. ლექსიკონებში მითითებულია, რომ ეს სიტყვა თურქული „ოდალი“-დან წარმოდგება, რაც თავის მხრივ სიტყვა „ოდა“-ს უკავშირდება („ლიქ“ თურქული სუფიქსია; შეადარეთ: „ბირ“ - ერთი და „ბირლიქ“ - ერთობა) როგორც გასულ ნომერში მოგახსენეთ, „ოდა“ არაბული „ოდაის“ განმეორებაა, რომლის მეორე შტო ჩვენს ენაში „ოთახად“ იქცა. ასე რომ, თუ ვიცავთ - „ოთახში ოდალისა შემოვიდა“ - ეს იგივე იქნება, საბრალო გონა და ხეიხა საპარის უდაბნოში რომ შეხედ-ნეთ ერთმანეთს, რამაც მწერალს ყველასათვის ცნობილი ფრაზა ათქმევინა.

თაყვალანი - უნივერსალურ ენციკლოპედიურ ლექსიკონზე მუშაობისას აღმოვაჩინეთ, რომ „თაყვალანგ“ ჩვენს ენაში ყოფილა დაფიქსირებული და ასე განიმარტება: ჯამივით ჩაღრმავებული ნახევრეგებიანი მოზრდილი ჭურჭელი ფლავისა და წყალში მოხარული მოვი სხვა რისამე გასაწურად, ფლავის საწურავი“. რუსული ენის მცოდნეები ადვილად გაიხსენებენ მსგავს სიტყვას - Дуршлаг. ამ სიტყვის ფუძე ენა კი სპარსული გახლავთ, თუმცა საეჭვოა, რომ ის იქ თავისით დაბადებულიყო და სხვა რომელიმე ენიდან არ შესულიყო.

ჰიპარნი - როგორც უკვე იცით, ეს სიტყვა ირლანდიის ალხან-შნავად გამოიყენებოდა და მისი მომსახურებით რომაელები სარგებლობდნენ. როგორც მეცნიერ ადამიანმა გვითხრა, ამ სიტყვის ძირი გალური (საფრანგეთის ძველ მკვიდრთა) ენიდან მოდის და დაახლოებით „გამომამთვებს“ ნიშნავს. ფეხბურთის მოცდენის კი დაგვიდასტურებენ, რომ მოგლანდიაში არსებობს ფეხბურთის კლუბი „ჰიპერნიანი“, რომლის სახელი ძირეულად, რა თქმა უნდა, „ჰიპერნიას“ უკავშირდება.

...შესაძლოა, ასეთივე ახსნა ჰქონდეს ესპანეთის „იბერიასაც“?! - იქ რა, არ შეიძლება გამომამთვებო?

უნივერსალური ენციკლოპედიური ლექსიკონი, გი-2 ტომი

აიუსანი ავგუსტ - გერმანელი ზოოლოგი და ევოლუციონისტი, ნეოდარვინიზმის ფუძემდებელი (1834 - 1914 წწ).

აიუსანიზმი - ერთ-ერთი მიმდინარეობა ბიოლოგიაში (ავგუსტ აიუსანის გვარის მიხედვით); სხვაგვარად - ნეოდარვინიზმი.

აიუსიული ჯიბი (ნამდვილი სახელი და გვარი პიგერ ჯიბი) - ამერიკელი სპორტსმენი და კინოსახიობი. ოლიმპიური თამაშების სუთგმის ჩემპიონი (1924, 1928 წწ) ცურვაში, გარმანის როლის პირველი შემსრულებელი (1906 - 1984 წწ).

აიუსორი - მწვერვალი მევიცარიაში, პენინის ალპებში (4505 მეტრი).

აიუსიანი - ინდოეთის მითოლოგიაში წმინდა მღვინარი, რომელიც ცოცხლებს მიყვალულთა საუფლოდან გამოყოფს.

აიუსინი ვილჰელმ - გერმანიის მუშათა მოძრაობის მოღვაწე (1808 - 1871 წწ).

აიუსი - ქარის ღმერთი ინდოეთულ მითოლოგიაში (ზორასტრიაში, რიგვედა), რომელსაც თავის სვემად თვით აპურამანდა.

აიუსი-აიუსი - დიდი ხმაური, აურზაური, ალიაქითი.

აიუსი - ინდური ფილოსოფიის ექვსთაგან ერთ-ერთი ორიოთხსაღვთო სისტემა.

აიუსი (სანსკრ.) - ძველ ინდოეთში თავისუფალი მეთეობები: ვაჭრები, მიწათმოქმედები, მესაქონლეები.

აიუსი 1) ვიქტორ ფონ - გერმანელი ექიმ-ნევროლოგი, ფსიქოსომატიკის მიმართულების წარმომადგენელი მედიცინაში (1886 - 1957 წწ). 2) კარლ ფონის ფონ - გერმანელი ფიზიკოსი და ფილოსოფოსი (დაიბადა 1912 წელს). 3) რიხარდ ფონ - გერმანელი სახელმწიფო მოღვაწე, გურს პრემიულტი 1984-94 წლებში (დაიბადა 1920 წელს).

აიუსი 1) გიორგი - გერმანელი ისტორიკოსი (1813 - 1886 წწ). 2) გრეგორი - ნორვეგიელი სპორტსმენი ჩიხი (მძლეობისა, მარათონული სირბილი), 1983 წლის მსოფლიოს ჩემპიონი (დაიბადა 1953 წელს).

აიუსი მაქსიმლიან ფონ - ფრანგული გერმანიის გენერალ-ფელდმარშალი, მეორე მსოფლიო ომის დროს ბალკანეთში განლაგებული ჯარების მთავარსარდალი, გასამართლებულ იქნა როგორც სამხედრო დანაშაულები (1881 - 1954 წწ).

აიუსი 1) პრეფერენცია იაბონიაში. 2) ქალაქი იაბონიაში, ვაკაპაშის პრეფერენციის ადმინისტრაციული ცენტრი (400 ათასი).

აიუსი - 1) ქალაქი იაბონიის ფუკუკის პრეფერენციურში. 2) ისლენდი *აიუსიკამე*.

აიუსი (ლათ.) - დაუკავებელი თანამებობა (დაწესებულებაში), თავისუფალი ადგილი (სასწავლებელში).

აიუსი - დაუკავებელი, თავისუფალი (თანამებობა).

აიუსი ხროსტი გომოვ - ბულგარელი ეთნოგრაფი (1896 - 1985 წწ).

აიუსი - სამურა (საბა).

აიუსი - ჩრდილოეთ ამერიკის ჩრდილო-დასავლეთი სანაპიროზე მცხოვრები ორი მონათესავე ინდიელი გომი - ნუკა და კვაკუილი (კანადა). საერთო რაოდენობა 8 ათასი.

აიუსი 1) ქვეყანა ბრეტელი (საბა). 2) სწორი, გამლ-ლი, უმთავროყო ადგილი.

აიუსი 1) სოფელი დანდისის (ყოფილი ყარაქლესა), კასპის, მხარაბის რ-ნებში, გაგარასთან. 2) თბილისის უბანი მკვდრის მარჯვენა ნაპირზე, საბურთალოსა და ვერს შორის. თბილისის შემადგენელი ნაწილი გახდა 1907 წლიდან. 3) იმერეთის დაბლობის დასავლეთი ნაწილის ისტორიული სახელწოდება.

აიუსი - სოფელი ჭიათურისათვის.

აიუსი (ნამდვილი გვარი მჭერელი) იონა - პოეტი, დრამატურგი (1900 - 1980 წწ).

აიუსი ვილჰელმ შინდერი - გერმანელი მწერალი (1773 - 1795 წწ).

აიუსი - ყოფილი სოფელი ხაშურის რაიონში.

აიუსი - სოფელი ჭიათურისათვის.

აიუსი (ნამდვილი გვარი მჭერელი) იონა - პოეტი, დრამატურგი (1900 - 1980 წწ).

აიუსი ვილჰელმ შინდერი - გერმანელი მწერალი (1773 - 1795 წწ).

აიუსი - ყოფილი სოფელი ხაშურის რაიონში.

აიუსი - სოფელი ოზურგეთის რაიონში.

აიუსი - მღვინე საბინიელისა მოსოვლიანობის ღმერთი. რომის იმპერიაში მისი ფუნქციები შეუერთდა ცერერის, მიმერტის და ვენერის კულტს.

აიუსი - მდინარე რუსეთის ირკუტსკის ოლქში, ნონის მარჯვენა მუხაკადა.

აიუსი (ფრანგ.) - ღრუები მცენარეთა და ცხოველთა უჯრედებში.

აიუსი 1) ადმინისტრაციულ-გეოგრაფიული ერთეული ევროპაში და ლიბიეში დასახლებულ რეგიონებში შუა საუკუნეებში (100-მდე გლეხური მეუ-

რნობა). 2) გლეხთა თავყრილობა ბალკანეთში XVII საუკუნემდე.

აიუსი (ლათ.) - პაუზის, გამის გაუხსნებელი მდგომარეობა შეუწყვეტ კურგელში ან ხელსაწყოში; თითქმის კარგიად სივრცე; სივრცე.

აიუსი - ვიკუპის (გამის გაუხსნების) გასაშობი ხელსაწყო.

აიუსი (არაბ.) ან ვიკუპი - მამპლიანურ ქვეყნებში უძრავი ან მოძრავი ქონება, რომელიც სანუქრის სახით გადადის უპირატესად მამპლიან სისუფლოში პირთა ხელში.

აიუსი (ვაკანალია) - ისლენდი *აიუსი*.

აიუსი - მდინარე რუსეთის უღმერთების რესპუბლიკისა და კროსის ოქმი, კოლმების მარტენა შენაკადა.

აიუსი 1) კაგრი (ფსევდონიმი; ნამდვილი სახელი და გვარი კარის ალექს ვალენსკი. სხვა ფსევდონიმი - პეკა, ვიქტორია, ოლმარინი) - ფინური პოეტი და პუბლიცისტი ქალი (1901 - 1944 წწ). 2) ლორენცო - იტალიელი ჰუმანისტი, ისტორიკოსი, ფილოლოგი (1405 ან 1407 - 1457 წწ).

აიუსი - 1) დაბა რუსეთის კარელიის რესპუბლიკაში. 2) კრძალული ლაღვთის გბაში (რუსეთის კარელიის რესპუბლიკა).

აიუსი - კენგურუს ოჯახის საშუალო მომის ჩანთისანი ტუქმუვიარა ცხოველი. ბინარობს ავსტრალიაში.

აიუსი სოფენ - ფრანგი მხატვარი ქალი (1865 - 1938 წწ).

აიუსი ნარაიანა - ინდოელი პოეტი, წერდა სანსკრიტზე და მალაიალამის ენაზე (1878 - 1958 წწ).

აიუსი პეგე (ნამდვილი სახელი და გვარი პეგერ პედასი) - ესპანელი მწერალი (1893 - 1959 წწ).

აიუსი - ეს არს ვაება, კენესა, გინა სიგევიანი გინოლი (საბა).

აიუსი - შეწყვეტულის მამადალი ჩივილი და გირილი.

აიუსი - დაბა რუსეთის უღმერთების რესპუბლიკაში.

აიუსი-ხაღ ვაფარ - ბალეგის გაჯიკი მხახიობა, საბჭოთა კავშირის სახალხო არტისტი (დაიბადა 1916 წელს).

აიუსი სერგეი - რუსი ფიზიკოსი (1917 - 1975 წწ).

აიუსი (ხე) - დანაკისკული, ფინიკი (საბა).

აიუსი - ქალაქი სამხრეთ-აღმოსავლეთი საფრანგეთში, მდინარე რონაზე დროშის დეპარტამენტის ადმინისტრაციული ცენტრი (105 ათასი).

აიუსი - ქალაქი ჩრდილოეთი საფრანგეთში, მდინარე შელდაზე, ნორის დეპარტამენტში (40 ათასი).

აიუსი - ერთგვარი წმინდა მამიანი (საფრანგეთის ქალაქის სახელის მიხედვით).

აიუსი - კლიცე (საბა).

აიუსი - იგივე ვიკოგრაფი.

აიუსი ოგო - გერმანელი ქიმიკოსი, 1910 წლის ნობელის პრემიის ლაურეატი (1847 - 1931 წწ).

აიუსი იგან - ბალეგის რუსი მხახიობა, ბალეგმასტორი (176 - 1819 წწ).

აიუსი - ქალაქი საბურთალოს რაიონში, სულგებში, ვალდების საბოლოოს ადმინისტრაციული ცენტრი (140 ათასი).

აიუსი ბერნარდო დე - ესპანელი პოეტი, პუერტიკოსის ეპსკოპოსი (1568 - 1627 წწ).

აიუსი - ქალაქი ეტოლითში.

აიუსი - ისლენდი *აიუსი*.

აიუსი - ქალაქი რუსეთის ნოვგოროდის ოლქში.

აიუსი მალდოზი - მდებარეობს ადმოსავლეთი ევროპის გაის ჩრდილო-დასავლეთი ნაწილში, რუსეთის ნოვგოროდის, კალინინისა და ფსკოვის ოლქებში.

აიუსი გბა - მდებარეობს რუსეთის ნოვგოროდის ოლქში, ვალდის მალდოზის შუა ნაწილში.

აიუსი ალიოს - გერმანელი ენათმეცნიერი (1869 - 1924 წწ).

აიუსი - რაც ვისმე ვეალება; ნებაყოფლობით ნაკისრი ვალება. მიეკუთვნა პირთის მიხედვით აუცილებლად შესასრულებელი რამ.

აიუსი - ვისაც რამე ვალება აწევს.

აიუსი-რსუ შიერ მარი რენე - საფრანგეთის პოლიტიკოსი და საბჭოთა მოღვაწე, საფრანგეთის პრემიერ-მინისტრი 1899-1902 წლებში (1846 - 1904 წწ).

აიუსი - დანიის მეფე, რომელმაც ქვეყნის ერთობა აღადგინა (1131 - 1182 წწ).

აიუსი II გამარჯვებული - დანიის მეფე (1170 - 1241 წწ).

აიუსი IV აგერდგი - დანიის მეფე (დაახლოებით 1320 - 1375 წწ).

აიუსი-მარინი - დეპარტამენტი საფრანგეთში.

აიუსი (1917 წლამდე სანსკრიტი) - ქალაქი დასავლეთში.

აიუსი - ლევიანის - ლევიანის საზოგადო მოღვაწე, პუბლიცისტი და ეპონომისტი (1825 - 1891 წწ).

აიუსი ვუგუპე - იტალიელი ოპერის მომღერალი, ბარიტონი (დაიბადა 1914 წელს).

მონღოლუბა (2)

გასულ ნომერში სულ სხვა შინაარსის „მონღოლუბა“ დაგეგმვით და ლევიანდელთან მსოფლიო რიგობითობა აკავშირებს; „მონღოლუბებს“ კი დროდარლო შემდგომაც შემოგთავაზებთ.

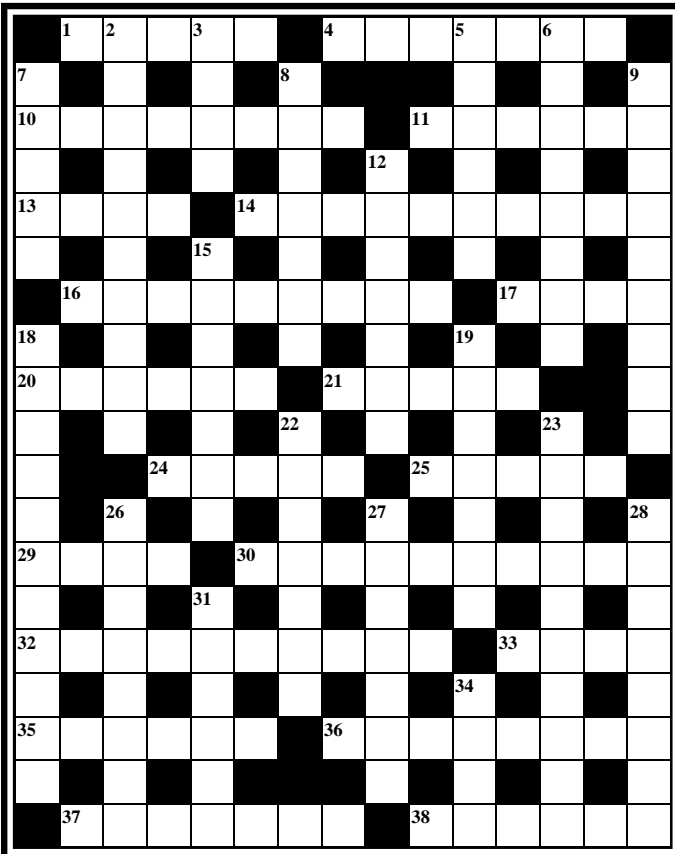
თუკი ცხოვრებაში საერთოდ შეიძლება მთავარი მიზნის დასახვა, ჩვენ ამგვარი ქმედება ქართული ენის სიწმინდის დაცვის დაუკავშირებო; ეს რომ არც თვალთმაქციობაა და არც საზოგადოებაში ადგილის და მკვიდრებისათვის ავირებული კამპანია, იმით დასკვნდება, რომ დღეს ქართული ენის სიკეთისათვის ბრძოლა „არც მოვალეა და არც პრეტენციულია“; ასე რომ, „ლუკაში“ არავის ვეცილებით...

ამი გომ მოგიწოდებთ:

დააფიქსირეთ ნაფიქსირი ნაფიქსირი უნივერსალი, რასაც ჩვენს გაზოგოვნი (ჩვენს ნიშნავს) ავარაჩივით და გავსოვით, რათა შევქმნათ მათგან თაქის უნივერსალი.

ნუ იფიქრებთ იმას, რომ თქვენს შენიშვნებს მტკივნეულად აღვიქვამთ და ეს ჩვენს შორის რამე უკმაყოფილების სათავე გახდება; პირიქით - ვინც უფრო მეტ შეცდომას აღმოგვიჩენს, ჩვენგან ყველაზე დიდ პატივისცემას დამოხატურებს და ამის ნიშნად სამხსირობო საწუქარსაც მიიღებს.

სახილხილო ჩემპიონატი - 2004



მესამე ტური გაიმართება 26-28 მარტს. პასუხების პაკეტი მოსასხამად ღარიკეთი მუხამთ-კვირას, 27-28 მარტს მთელი დღის განმავლობაში

1 ზაზა ჩეკურიშვილი	-	40	40	40
2 იური გაბრიელიძე	40	40	-	40
3 ლილე აქუბარდია	40	39	39	40
4 ელენორა ფურცელაძე	40	39	39	40
5 ტარიელ გასიტაშვილი	40	38	39	40
6 კობა მამულაშვილი	40	37	39	39
7 ქეთინო გიგანი	-	39	40	40
8 დიანა საღრიშვილი	40	38	38	39
9 ლენა გორდელაძე	40	-	38	40
10 ნინო ურუშაძე	39	36	39	40
11 ქეთინო ურუშაძე	39	36	39	-
12 გიორგი სიხარულიძე	40	36	37	40
13 ეთერ მიქაძე	39	37	38	39
14 მაია გეგია	39	38	37	39
15 დათო ზედგინიძე	38	-	38	38
16 ქეთინო ჩაჩანიძე	39	36	36	39
17 ნინო დალაქიშვილი	-	39	35	39
18 ნანა ჩხეიძე	38	-	36	38
19 ნესტორ ფაცაცია	-	37	36	37
20 გივი კაპანაძე	38	34	-	35
21 თამთა ცომია	33	32	35	33
22 პაატა თალაკვაძე	33	34	-	31
23 ზურა სარიშვილი	37	30	-	35
24 მანანა მაისურაძე-II	28	34	30	32
25 ზურაბ ბაინდურაშვილი	30	33	-	36

კონკურსგარეშე

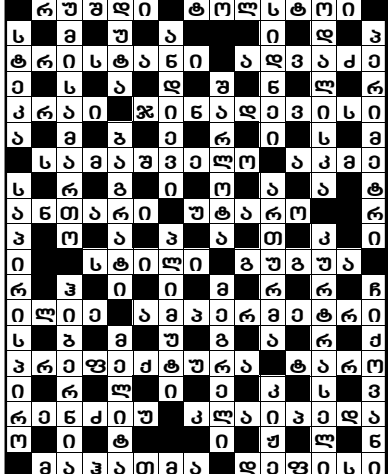
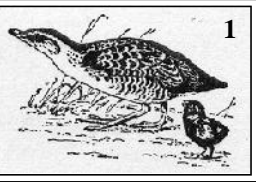
ნია ბაღდავაძე	35	34	
ნუნუკა ჯღამაძე	37	-	37

უკანასკნელ, მეექვსე ტურში შემოგთავაზებთ სუთ დამატებით კითხვას, რომლის საშუალებით მოპოვებული ქულები დაემატება ძირითად შედეგს

1. „კამარადო“ ესპანურად ამხანაგია... მეგობარი როგორღა იქნება? 2. სახელი და გვარი მომღერლისა, რომელიც თურმე სიმბალით სულ რაღაც 1 მ და 40 სმ ყოფილა. 3. ქართული კულტურის მეთაური. 4. რა ჰქვია ყველაზე ცნობილი ვახუშტის დედას? 5. სწორედ ასეთად დარჩა სამუდამოდ, თუნდაც, აზა ფრანკი. 6. თავი კი მოგაბეზრეთ სპარსულის ცოდნით, მაგრამ „ველური“ ნამდვილად სპარსულია... რა იქნება „ველურობის“ სინონიმი? 7. იხილე ნახატი 1. 8. ეს გეოგრაფიული ცნება თურმე ლათინური სიტყვიდან მოდის და სიტყვისიტყვი ასე ითარგმნება: „გასაღებით ვკეტავ“. 9. კაცი, რომელსაც კოლეგამ ყური მოაჭამა. 10. არსებობს ასეთი ქართული პიესა „(.....) ჭიმჭიმელი“ (ჩასვით გამოტოვებული სიტყვა; პიესის ავტორს კი არ დავასახელებთ). 11. მოძრავი სანახაობითი დანესებულება. 12. სამხრეთ და ცენტრ. ამერიკაში მზარდი სპეციფიური ხეხილი 13. იხილე ნახატი 2. 14. სიმებიანი დასარტყმელ-კლავიშოანი მუს. ინსტრუმენტი. 15. სწორედ ასეთი დაჯგუფება შეიძლება არსებობდეს დანაშაულებრივ სამყაროში. 16. ჩხბი ქალი, რომელმაც 1964 და 1968 წლებში აღიარებულ საბჭოელ ქალებს „კუბაში ქვა ასროლინა“ სპორტის შესაბამის სახეობაში. 17. მსგავსების მანარმოვებელი ბოლოსართი. 18. სახელი და გვარი XX საუკუნის ცნობილი რუსი მწერლისა.

19. მარადღონს შესახებ გამოცემულ ჩვენს ბროშურაში ასეთი სიტყვები წერია: „გი (ჩემს გამოსათხოვარ მატჩზე) ჩამოვიდა არა მხოლოდ იმიტომ, რომ ჩვენ მეგობრები ვართ, არამედ იმიტომაც, რომ მისთვის ძალზედ მნიშვნელოვანია კვლავ გამოვიდეს ფეხბურთის მოედანზე“ — ვინაა ამ სიტყვების ავტორი?

20. სწორედ ასეთია ჩვენს წარმოსახვაში არაბეთის ყოველი მეფე. 21. სუსტის, მცირეს, შერბილებულის გამოხატველ-განმსაზღვრელი ქართული სიტყვა. 22. ეს გოგონა (მოთხრობის ქართველი ავტორის თანახმად) ყოველ საღამო დადიოდა თურმე სადგურზე მამის დასახელებად... ომის დამთავრების შემდეგ... რა ჰქვია ამ გოგონას? 23. თურქული „ელჩი“ რომ არ შემოგვეტანა, ნამდვილად ამ სიტყვას დავესხებოდი ამერიკელებს... რა სიტყვა იგულისხმება? 24. არც აქ, არც იქ. 25. რეჟისორი 1956 წელს გადაღებული ცნობილი ფილმისა „მეშანქანე“. 26. ხეთების დედოფალითა საპატიო ტიტული „ძველი სამეფოს“ დროიდან. 27. ცისფერი ძვირფასი ქვა. 28. „სმენის“ ფუნქციონალური შეწყველე შესაბამის კონტექსტში. 29. თანაბრად აჩქარებული მოქმედების საბოლოო აკუსტიკური შედეგი. 30. ეს საბჭოელი ქალბატონი 1968 წელს „მექსიკის დედოფლად“ აღიარეს შესაბამისი სპორტული სახეობის წარმომადგენლობისა გამო. 31. რა უნდა გერქვას, ევერესტი პირველმა რომ დაიპყრო? 32. ვინც ნაკლებად ერკვევა რუსულ-უცხოურ სიტყვებში, შესაძლოა ეს სიტყვა ქართულად ასე თარგმნოს - „უნუნდებელი“... რა იგულისხმება? 33. ამ იპონელმა კი ასევე „კუდი თქვა ასროლინა“ (1968 წელს) აღიარებულ საბჭოელ მამაკაცებს შესაბამის სპორტულ სახეობაში. 34. ვარლამ არაგიდის წინამორბედი — პირდაპირი და გადატანითი მნიშვნელობით. 35. „ბროს“ შესაბამისი ძველქართული სიტყვა. 36. კაცობრიობის ყველაზე ცნობილი განგსტერი. 37. თუ იცით, ვინ არის ეპატერი-ნა გრადოვა, მისი ყველაზე ცნობილი პერსონაჟის პროფესიაც გაგახსენდებათ. 38. პერსონაჟი ქალი კიტა ბუნიჩის პიესისა „ეზოში ავი ძაღლია“.



* * * მეოთხე ტური შედარებით „მშვიდობიანი“ აღმოჩნდა, თუმცა ეს განზრახ არ მოგვიმოქმედებია, უბრალოდ ჩვენი შესაძლობლების ზედმეტი რწმენა გაგვიჩნდა და ამიტომაც მონაწილეებმა პირმინდა რევანში აიღეს წინა ტურში დამარცხებისათვის.

* * * ყველაზე მეტი „შესლა-შემოხლა“ მე-6 და 26-ე კითხვებზე გამოიწვეიეს (მის შესახებ მე-18 გვერდზე ვსაუბრობთ, ორი დამატებითი კითხვა კი ხუთშობად ჩაგვეთვალოს ჩვენც და თქვენც).


* * * მართალია, ჩემპიონატის განვლვას აპრილის ბოლომდე ვაპირებდით, მაგრამ ქვეყანაში არსებული ვითარების გათვალისწინებით, ალბათ, სჯობს ყველაფერი 10-15 აპრილამდე დაგასრულოთ, ამიტომ მეექვსე ტურის კროსგორდი 2 აპრილის „ფანტაზიაში“ გამოქვეყნდება.

39. ვინაა ეს მსახიობი? 40. რა ჰქვია ამ ფილმს?


09		ჩრდილო-აღმოსავლეთი	უდიდესი გერმანული ფენებურთული	გერმანული რომანტიზმი	ფრანგული სიგარეტი	რუსული მუსიკალური	ნაშრომები	მიზეზები მსოფლიო მსოფლიო	ესპანელი პოეტი პედრო (...)	სალესო ფორმა	ლენინის მარქსიზმი	სიყვირი
		4	11	6	7	4	7	4	8	5	4	4
			(...) ღვინვა	ღანა-ლიის ფილმი	(...) პუბი	რუსეთის ყოფილი პრეზიდენტი		სამთიბი იარაღი	ჩვენი ქოვანი-შებენი ფორმა	ჩვენი ტაქარი ქარა-ლის რ-ში		
			4	6	4	6	4	4	4	8	4	
	სიბერა	4										
	მინის პრეზიდიტი გაღასანალი	6										
	ინილეთ ფორმ. აგება	4										
	ღილი სათელი	9										
	ღილი ინფორმ. (...)	4										
	სუსტი პარი	5										
	საბჭოთა პოეზიის რუსი მომხრეები ქალი ლუდვილია (...)	6										
	იბალინი მსახიობი ჯულია (...)	6										
	(...) პაუარსი	5										
	(...) მირია-ნაშვილი	4										
	ვალუბა	4										
	(...) მარი	4										
	(...) იბალიანი, შილი	6										
	სასრულ-თი	4										
	გერმანული მოლკიპარი	4										

	ყოფილი სტალი-ნირი	ბაქარი-კანეთი	საბერ-ქნეთის-ქნეთი	ბაქა-ვაგული-ქანეთი	ბაქა-თიანე-ბა	ინფორ-მის-პრე-მითი-მითა-რი-ლეთა-ბა	ინილეთ ფორმ	ქანე-ვაგ-ქირა-ვალი-ბაქო-ყოფს	სოფელი ანბა-ბის რ-ში	მრი-ლოზა	ქანის-ქმა
	8	5	5	5	7	4	3	4	4	4	5
	ზანის ფარი	5									
	აღმოსავლეთი დამოუკიდებელი	4									
	(...) ბაქა-ქალაქი	5									
	(...) რასპუტინა, რუსი მომხრეები	4									
	თხის ნაშვილი	6									
	„გულიანის მოგზაუ-რობის“ ავტორი	6									
	ჩვენი ანსამბლი	6									
	ქართული ფილმი	5									
	პირბადა	5									
	აბბარა სახლი	4									
	მიზეზის-ღვინვა-ლაქი	5									
	(...) ბარბარი	4									
	(...) ავა-ლანი	4									
	მედიკალი მობი	2									
	პირბადა	5									
	რუსი ილუსტრირ-ნიტი	3									

ამჟამად არსებული ენერგოპროვლემების გამო ღვინვანული ნომერი, სამხუხაროდ, მხოლოდ 16-გვერდიანი

	ბულგარული წინასწარმეტყველი	ბაჰარი ქუთაისთან	ჩვენი ლუდი	მეიშენის სახეობა	ლაგონი ბაღ-არონი	ქარის ვიზაჟი	აღვი-არის ნაწილი	ქვეყანა პანიში	ფრანგი პოეტი	ინილეთი ფოტო	ტიბე-თის ღვლა-ქალაქი	ამერი-კალი მფრინავი	იუმონ-ლაპიის ბაღალი	სამხა-ნონონო გუნდური თამაჟი	სური-ნაშის ღვლა-ქალაქი	
	კლავი-შეგინა-ნი ინსტ-რუმენ-თი	მღრღ-ნელა-ბის სახლი	კოლან-დოილი ფანხუ-რთული	ანას სახეს-ხაშობა	ფუჟი	ინგლი-სელი მწერა-ლი	ბაჰარი ქახეთ-ში	სერსო (...) სამხრ. აშერ. ფანხ.	(...)	გული-პილი	ბარი	მღინა-რა სამხრ. აშერი-კაჟი				
	მსოველთა მფუა															
მსოველთა მფუა																
მუსიკისა და ღრამის ერთობა																
საღვადრო ღაღის მფულა																
ნაკომტიკული ნიშთიარება																
(.....) სორვიწო																
იბალიელი ქოგოზიბორი																
რანე (...) ფრანგი ფილმსოფონი																
ბრიწვი საქსთვის	განთიადი															
სახლის გარსახური																
ქალაქი ესანეთში	1000 კილოგ-რაჟი															
წანი, ზადი																
ეს სიგჟვა მინიშნებაა	ბ ს ტ უ რ ი ა ს ი															
ორი ერთიანი																
იანირ (...) ქინეკაღლი																
იბალიელი ნაპოლეონის მფორ-ლიკი ქნეჟული																
მინის საზოგო ერთეული	47 სიშიანი საქარაჟი															
ფრანგი მფან-ღაქე	ფულის შესანახი															
ქვეარაჩას საბრფო																
„(...)გაბლი“																
ქვირფასი ლითონი	წინასწარი სამზადისი															
(.....) მინიშნული																
მუჟი ლარჟი საღაბაჟი	მარაღმწე-ნე სუბბრ-ვიკული ხე															



	ერთუჯრადიანი წყალგანაწი	მართლმსაჯულება	ღიღინების?	რა იყო იმართობი?	ვენესიანის დედა-ქალაქი	ქალაქი იანონი	ინდო-ქალაქი	არაბი მმართველი	სამეფო	ზღვის შრიწველი	(...) პენი	ქვეყანა სამხრეთ-აღმოსავლეთი	სათიბი იარაღი	რუსი შარბნარი	ყაზახი მმართველი
			5	8		5	4	5		5		6		6	
			დედა-მინის ქირაში მიმდინარე პროც.	დროშა		იბივა კვიაროსი	მონა-ნელი	სარკინი ფხვნილი	4	არაქალი საშხალი		ამაზონის დელეგირი		ჯალალდინი (...)	
	13	8	12	5	8	6	6	8	5	4	5	4	4	4	4
თბილისის საფეხბურთო კლუბი	6														
სომრბული ჟიღარა	5														
ბარბანების მოთხრობა	4														
რანა (...) ფრანგი ფილმისტი	7														
ოპერა კარგების ავტორი	4	შაჰრის დება	5												
წყალში მოხვლილი ფიქილი	4														
ხსიანთი	4	კუნძულ-ვანი ქვეყანა	5												
საუნიკრო ბანანი	5	ინილეთ ზაღა ფოტო													
ქროსის სოცის ნინილი	6														
გაღაზარისსოვანი შინა	5														
რუსეთის იმპერატორ ნიკოლოზ 11-ის ქალიშვილი	9														
მსოფლიოს უდიდესი სტადიონი	8														
თურქეთის ქარობი	7														
მმართველი გვარი	8														
(...) რაინი	4	გომეზარია-ლი ფიგარა	8												
(...) პარი	4	ბრეგის ანბანის შემქმნელი	6												
(...) ქალგანი	4	ინილეთ ზაღა ფოტო ნამდვილი გვარი													
ფაიზი	4	(...) ქაროლი	4												
ანეთი ჟარქალის არსებობს	5														
თავდასხმის სპირინსპირი	5														
რამის ვეფანების საზოგი	10														
ყველაზე ცნობილი სელვადორი	4														

